

31.10

23.11

21H

dimanche
au mardi

3, rue des Déchargeurs
Paris 1^{er} | Châtelet

◆
THÉÂTRE | SAISON 21/22

J'EMPÊCHE, PEUR DU CHAT, QUE MON MOINEAU NE SORTE

Mais qui est le chat ?

 **LES** Nouvelle scène
théâtrale & musicale
DÉCHARGEURS
www.lesdechargeurs.fr

Texte **Violaine Schwartz**

Mise en scène **Lucie Durand, Marceau Deschamps-Ségura**

Jeu **Lucie Durand, Richard Dubelski, Léna Bokobza-Brunet**
en alternance avec **Marion Träger**

J'EMPECHE peur du chat
QUE MON MOINEAU NE SORTE
de Violaine Schwartz

mise en scène

Lucie Durand & Marceau Deschamps-Ségura

jeu & manipulation & musique

Lena Bokobza-Brunet

Lucie Durand

&

Richard Dubelski

costumes, accessoires et scénographie

Leslie Moquet

conception musicale et sonore

Léa Moreau & Richard Dubelski

production

les Chants égarés

partenaires

Mains D'Oeuvres

JTN

ARTCENA

FONPEPS

CONTACT PRESSE :

Catherine Guizard et Francesca Magni

06 60 43 21 13 / 06 12 57 18 64

lastrada.cguizard@gmail.com / francesca.magni@orange.fr
www.lastradaetcompagnies.com / www.francescamagni.com

NOTE D'INTENTION

Il était une fois une petite fille nommée Lilou. Non, dit le Docteur ès peur.

Il était une fois une vieille dame nommée Lola. Non plus, dit le Docteur ès peur.

Il était une fois une vieille petite fille nommée Lola à la recherche de sa sœur jumelle nommée Lilou dans les tiroirs de sa mémoire. Mais non, c'est le contraire, dit le Docteur ès peur.

Le père éclata de rire.

La mère essuya quelques larmes.

La salle à manger changea brutalement de couleur.

Dans une salle à manger quelconque, une vieille femme aux cheveux blancs tente de se débarrasser de sa peur. Une peur viscérale qui l'entrave depuis l'enfance, dont l'origine – définitivement indéfinissable – est murée sous une chape de silence.

Dans son enquête, elle convoque le souvenir de son père, le souvenir de sa mère, et celui, plus trouble, de sa sœur jumelle. Tantôt elle les incarne, tantôt elle entend résonner l'écho de leur voix ; tantôt, aussi, elle les affronte pour reconstruire son existence.

3

J'empêche, peur du chat, que mon moineau ne sorte est pour nous un **rituel expiatoire** : une traversée visant à convoquer nos peurs, à les regarder en face pour défaire un peu de leur emprise.

Notre société entretient un rapport très ambivalent à la peur : censurée (qu'on a peur, on ne le dit pas, non), ce sentiment est instrumentalisé par les médias et par les partis politiques pour congédier l'action et la critique. Elle est pourtant, au contraire, un puissant moteur, un indicateur précieux visant à affuter les perceptions et la pensée pour nous permettre de rester maîtres et maîtresses de nous-même dans les situations où notre équilibre est menacé.

La pièce explore le kaléidoscope des récits dont cette peur peut s'habiller dans le contexte familial, pour cacher la noirceur de son origine. Une noirceur qui n'est pas celle des crimes et des malveillances, mais celle de la béance, des trou-noir : la peur fondamentale de l'inconnu, de l'oubli, de l'informe.

C'est cet inconnu que nous voulons dompter, pour ne plus être sa bête sauvage.

CONTACT PRESSE :

Catherine Guizard et Francesca Magni

06 60 43 21 13 / 06 12 57 18 64

lastrada.cgizard@gmail.com / francesca.magni@orange.fr
www.lastradaetcompagnies.com / www.francescamagni.com

SOMMAIRE

PRESENTATION.....	5
GENESE DU PROJET	6
DISPOSITIF SCENIQUE.....	8
L'EQUIPE.....	9
Violaine Schwartz - Ecriture	12
Marceau Deschamps-Ségura – Mise en scène	13
Lucie Durand – Mise en scène, chant et jeu.....	13
Léna Bokobza-Brunet – Manipulation, chant et jeu.....	14
Richard Dubelski – Manipulation, chant, musique et jeu	14
Léa Moreau – Création sonore.....	15
Leslie Moquet – Scénographie et costumes.....	15
CONTACTS	16

CONTACT PRESSE :

Catherine Guizard et Francesca Magni

06 60 43 21 13 / 06 12 57 18 64

lastrada.cguizard@gmail.com / francesca.magni@orange.fr
www.lastradaetcompagnies.com / www.francescamagni.com



PRESENTATION

GENESE DU PROJET

En 2018, **Marceau Deschamps-Ségura** est collaborateur artistique de Sandrine Anglade pour *JINGLE*, commande d'écriture faite à **Violaine Schwartz** sur le thème du chant. Marceau rencontre alors l'écriture de l'autrice, foisonnante, ludique, profonde : un tremplin pour le plateau.

En parcourant ses textes, Marceau découvre *J'empêche, peur du chat, que mon moineau ne sorte*, un texte portant sur la peur, le non-dit et la famille. Faisant écho à ses dialogues artistiques avec **Lucie Durand**, rencontrée l'année précédente dans sa promotion du Théâtre-École des répertoires de la Chanson, il lui propose de mener à bien à ses côtés cette création, au plateau comme à la direction.

La musique, **le chant, quand il est guidé par le sens** et la dramaturgie : telle est la fibre commune qui réunit ces trois artistes.

Une esthétique de la manipulation s'impose rapidement à elle et lui : Lucie incarnerait tous les membres de la famille de l'héroïne, questionnée par le docteur ès peur ; ils font donc appel à **Léna Bokobza-Brunet** pour dédoubler les personnages, au moyen d'accessoires symboliques. Egalement chanteuse, elle accompagne l'histoire de ce texte où l'autrice explore la voix, le rythme du dire, la texture de la parole. Par son biais,

Richard Dubelski, partenaire scénique de Lucie et Marceau sur différents spectacles du Hall de la Chanson, rejoint alors l'équipe avec son précieux bagage de comédien et musicien multi instrumentiste.

Léa Moreau collabore avec Marceau Deschamps-Ségura depuis plusieurs projets (*Réponses existentielles, Clytemnestre, Alexandre qui*) ; le texture matériée de son travail musical accompagnera avec évidence cette fouille dans la psychée du personnage central.

J'empêche, peur du chat, que mon moineau ne sorte est lauréat de l'**Aide à la création ARTCENA**.

CONTACT PRESSE :

Catherine Guizard et Francesca Magni

06 60 43 21 13 / 06 12 57 18 64

lastrada.cguzard@gmail.com / francesca.magni@orange.fr
www.lastradaetcompagnies.com / www.francescamagni.com

LOLA. – Je recommence. Un temps. Une bonne fois. Une dernière fois. Le poison des mauvais jours. La ciguë de l'enfance. La revivre encore une fois. La vomir une dernière fois. *Un temps.*

Elle se balance sur le rocking-chair.

La peur. La peur. La peur. La peur. La peur.

LE DOCTEUR ES PEUR, *chantonne avec elle, une tierce au-dessus.* – La peur. La peur. La peur. La peur. La peur.

LOLA. – Comment faire pour m'en débarrasser ? Pour toujours et à jamais. Pour jamais et à toujours.

LE DOCTEUR ES PEUR. – Il faut sans arrêt répéter les mêmes choses. Commencez par l'observer, droit dans les yeux.

LOLA. – Les yeux ?

LE DOCTEUR ES PEUR. – Oui. Les yeux. C'est la feinte du papillon, son armure secrète. Sur ses ailes, il y a des pupilles noires et violettes, il y a des regards écarlates. S'il reste immobile, le papillon est dévoré, mais s'il déploie ses ailes, l'oiseau repique vers le ciel, affolé par des yeux imaginaires. Par des dessins !

LOLA, *à l'oiseau.* – Tu as peur des yeux ? Regarde-moi dans les yeux !

Le chant de l'oiseau s'arrête net. Elle rit. Elle se balance sur son rocking-chair.

La peur. La peur. La peur. La peur. La peur.

LE DOCTEUR ES PEUR, *chantonne avec elle, une tierce au-dessus.* – La peur. La peur. La peur. La peur. La peur.

LOLA. – Tout le monde a peur. Tous les soirs à 20 heures. Dans l'œil du journal télévisé. Et même ceux qui clament « j'ai pas peur », ils me font bien rire. Un gosse lance un pétard à côté d'eux, ils s'enfuient en courant.

CONTACT PRESSE :

Catherine Guizard et Francesca Magni

06 60 43 21 13 / 06 12 57 18 64

lastrada.cguzard@gmail.com / francesca.magni@orange.fr
www.lastradaetcompagnies.com / www.francescamagni.com

DISPOSITIF SCENIQUE

LA SALLE A MANGER ET LA SALLE DE SPECTACLE

Le plateau présente **une salle à manger**, avec une table et quatre chaises.
C'est l'intérieur quotidien de la famille, déploiement du souvenir de Lola.
Dans cette salle à manger réaliste, les objets prennent une **dimension symbolique** :
ils vont permettre à Lola de convoquer les autres personnages, de les incarner.
La soupière donne la mère, le fusil le père.

La salle à manger fait face aux **gradins**, où le Docteur ès peur prend place pour
l'observer, en connivence avec les autres spectateurs.

LA PERFORMANCE DU SOUVENIR

La pièce est structurée par **plusieurs niveaux d'incarnation**, qui permettent de
traduire l'enracinement du souvenir, les différentes formes de son inscription.
Selon les scènes, Lola incarne les autres personnages, entend leur voix enregistrée
et y réagit, ou scande leurs paroles à un micro.
Nous passons d'une texture à l'autre, afin de **réactiver l'écoute** en suivant au plus
près les différents styles d'une **écriture composite, sonore, rythmique, musicale**.

SORTIR DE LA PEUR

Nous voulons ainsi explorer des thématiques qui nous sont chères, en cela qu'elles
nous semblent essentielles à notre vie sociale :

- la question de la **liberté** articulée à celle du **bonheur**, notamment grâce au prisme
biaisé de la distopie, qui décale notre regard sur le quotidien (travail, argent, prises
de décision)
- la question de la **cohabitation des croyances** et celle de la **justice sociale**, qui sont
les deux moteurs dramaturgiques de notre récit, et qui conditionnent la destinée
de nos personnages.
- la question du **deuil** et de l'**émancipation**, notamment de la peur, qui sont les
principales épreuves traversées par notre héroïne.

CONTACT PRESSE :

Catherine Guizard et Francesca Magni

06 60 43 21 13 / 06 12 57 18 64

lastrada.cgizard@gmail.com / francesca.magni@orange.fr
www.lastradaetcompagnies.com / www.francescamagni.com

L'EQUIPE





Allant chercher le sens des textes à leur racine, par l'**étude de leur contexte historique et des conditions originale de leur représentation**, la compagnie cherche à en tirer les qualités bénéfiques à notre temps, les antidotes parfois contenus dans leur radieux poison. Cette démarche a pour unique vocation de **nourrir la création contemporaine, dans un projet humaniste, progressiste et tendre.**

Tantôt, *les Chants égarés* font entendre ces textes surgis du passé, en assumant leur distance, et ce qu'elle a de fécond pour notre siècle ; tantôt, la compagnie rédige ses propres textes, ou **donne voix aux écritures contemporaines**, au plus vif de la sensation de nos jours, que ce soit par la réécriture ou par la création pure.

CONTACT PRESSE :
Catherine Guizard et Francesca Magni
06 60 43 21 13 / 06 12 57 18 64
lastrada.cguizard@gmail.com / francesca.magni@orange.fr
www.lastradaetcompagnies.com / www.francescamagni.com



Violaine Schwartz - Ecriture



Violaine Schwartz est comédienne, chanteuse et écrivain. Elle a été formée à l'école du Théâtre national de Strasbourg. Elle a notamment travaillé sous la direction de Georges Aperghis, Alain Ollivier, Jacques Lassalle, Ludovic Lagarde, Gilberte Tsai, Charles Tordjman, Frédéric Fisbach, Jean Philippe Vidal, Ingrid von Wantoch Rekowski, Jacques Rebotier, Jean Lacornerie, Jean Boilot, Dominique Pifarély, Etienne Pommeret, et ces dernières années avec Cécile Pauthé, Pierre Baux, Irène Bonnaud, Guillaume Delaveau et Côme de Bellescize.

Elle a également créée un tour de chant autour du répertoire réaliste, en duo avec la contrebassiste Hélène Labarrière.

Elle participe depuis juin 2010 à l'émission *Des Papous dans la tête* sur France Culture.

Elle a écrit trois pièces radiophoniques réalisées par France Culture : *A l'Ouest* (2008), *Noire pointée* (2006) et *Le Calvaire de Noël* (2003).

Elle a coécrit, avec la chorégraphe Cécile Loyer, le spectacle *L'Hippocampe mais l'hippocampe* pour le festival Concordan(s)e (2014). Elle est l'auteure de deux romans publiés chez P.O.L : *Le Vent dans la bouche* (2013. Prix Eugène Dabit du roman populiste) et *La Tête en arrière* (2010).

Elle a écrit plusieurs pièces de théâtre : *IO 467* publié aux Solitaires Intempestifs et mis en scène par Irène Bonnaud au théâtre du Nord à Lille en 2013. *Comment on freine* publiée chez P.O.L en octobre 2015 au moment de sa création au CDN de Besançon, et au Théâtre de la Commune, à Aubervilliers, dans une mise en scène d'Irène Bonnaud. *JINGLE*, mis en scène par Sandrine Anglade au Théâtre Jacques Carat à Cachan en 2019.

J'empêche, peur du chat, que mon moineau ne sorte, au palmarès de l'aide à la création ARTCENA printemps 2017, est publié chez P.O.L.

Elle est aussi auteure associée au C.D.N de Besançon Franche-Comté. Par ailleurs, elle dirige une résidence sur une plateforme numérique avec la métropole de Lyon et les Assises Internationales du Roman avec dix classes de collèves : laclasse.com.

CONTACT PRESSE :

Catherine Guizard et Francesca Magni

06 60 43 21 13 / 06 12 57 18 64

lastrada.cgizard@gmail.com / francesca.magni@orange.fr
www.lastradaetcompagnies.com / www.francescamagni.com

Marceau Deschamps-Ségura – Mise en scène



Marceau étudie en classe préparatoire littéraire à Lyon avant d'intégrer l'école du Jeu de Delphine Eliet (Paris). Il entre ensuite au CNSAD où il jouera sous la direction de Yann-Joël Collin (*Andromaque*, *Roberto Zucco*), Sandy Ouvrier (*Intérieur Jour / Extérieur nuit, scènes de Musset*), Caroline Marcadé (*Walk-up*) et Clément Hervieu-Léger (*Impromptu 1663*). Aux côtés de Grégoire Aubin, il y co-dirige *Juliette, le Commencement*, avec presque l'ensemble de la promotion 2017. L'année suivante, il monte *Dévastation* de Dimitris Dimitriádis au Vieux-Colombier. Il devient académicien metteur en scène-dramaturge à la Comédie-Française en 2018, puis élève interprète-metteur en scène au Théâtre-Ecole des répertoires de la Chanson. Il fait plusieurs collaborations artistiques,

notamment avec Sandrine Anglade (*Le Cid*, *Jingle* de Violaine Schwartz et *La Tempête*).

Parallèlement, il rédige une thèse sur Shakespeare et l'articulation entre exigence artistique et ambition populaire.

Lucie Durand – Mise en scène, chant et jeu



Après deux ans de classes préparatoires, elle étudie des romans des années 1920 pour son Master de Littérature. Elle se forme au jeu théâtral aux conservatoires des Xe et XIIIe arrondissements de Paris (François Clavier) où elle mène un travail autour du masque, de la marionnette et du clown (Lucie Vallon et Christophe Giordano), disciplines qui l'attirent particulièrement. Tous les étés, elle suit les stages d'Alexandre Del Perrugia à Pontempeyrat. Elle poursuit sa formation d'actrice-chanteuse au Hall de la Chanson (Paris Vilette). Elle y fait la rencontre de Marceau Deschamps-Ségura, acteur et metteur en scène, avec qui elle explore différents répertoires et différentes époques : l'Antiquité et la choralité (*Electre* de Sophocle), la déclamation baroque (*Britannicus* de Racine) et les techniques mêlées du jeu élisabéthain et de l'Actors Studio (*Juliette, le Commencement* de Grégoire Aubin).

Au Théâtre de la Bastille, elle joue dans *Une Pucelle pour un gorille* de Fernando Arrabal (2018) puis dans *Yukonstyle* de Sarah Berthiaume avec la compagnie des Engivaneurs (2019). Une création autour du roman de Simon Johannin *L'été des Charognes* est prévue pour 2020-2021 avec les femmes de cette même compagnie.

CONTACT PRESSE :

Catherine Guizard et Francesca Magni

06 60 43 21 13 / 06 12 57 18 64

lastrada.cgizard@gmail.com / francesca.magni@orange.fr
www.lastradaetcompagnies.com / www.francescamagni.com

Léna Bokobza-Brunet – Manipulation, chant et jeu



Née en 1996, elle entre au *Cours Florent* en 2014 ; c'est à sa sortie de l'école qu'elle crée le *Collectif Mirari* avec plusieurs de ses camarades. Elle fait ensuite un crochet au *Studio d'Asnières* en 2016 et suit les cours d'Yveline Hamon et Jean-Marc Hoolbecq. Elle est aujourd'hui apprentie à l'*ESCA (École Supérieure des Comédiens par l'Alternance)*, promotion 2023. Après une première co-mise en scène avec Sarah Delaby-Rochette au *Cours Florent* à l'occasion des Travaux de Fin d'Études (*Martyr* de Marius von Mayenburg), elle écrit et comets en scène sa première pièce *HARO* en 2016, qui se joue au *Funambule Montmartre* en juin 2017 puis au *Festival des Planches Félées* en mai 2018. Elle y joue le rôle d'Orphée. Elle est ensuite à l'origine de *PLATOLOVE* puis de la création collective *ON A GAVÉ LES OIES* et *LE GOÛT DU SANG DANS LA BOUCHE*. C'est suite à cette pièce qu'elle crée sa propre compagnie, la *Compagnie Ultimato*, pour approfondir son travail de dramaturge, metteuse en scène et comédienne. Elle joue dans *ALBA* une adaptation de *La Maison de Bernarda Alba*, mise en scène par Leonor et Natacha Oberson (création en 2020/2021).

14

Richard Dubelski – Manipulation, chant, musique et jeu



Fils de Marcel Dubel, pianiste et chef d'orchestre de l'Alcazar de Marseille et Claude Trebor, chanteuse et comédienne à l'Alcazar, petit-fils d'E. Robert Trebor, directeur de l'Alcazar. Comédien, musicien, metteur en scène et compositeur. Son travail avec Georges Aperghis est régulier depuis 1987 et il participe à la réalisation de *La Baraque foraine* (Musica, 1990) et au tournage de *La Fable des continents*, film d'Hugo Santiago et Georges Aperghis. Proche collaborateur au sein de T&M (ex. Atem), il est assistant à la mise en scène sur *Don Giovanni* de Mozart à l'Opéra de Marseille (1997). Il travaille comme comédien et musicien avec différents metteurs en scène et chorégraphes, tel Thierry Bédard, Lucas Thiéry, Édith Scob, Georges Appaix, André Wilms. Il joue le rôle de Glenn Gould dans un film d'Anna Kendall Glenn Gould 1992, pour Arte. Il compose des musiques pour des dramatiques radiophoniques à France Culture, et pour des spectacles musicaux, et tous les spectacles du projet *Les Dix Paroles*. Il anime des stages de théâtre musical à l'Atem, au CNDC d'Angers, au Théâtre national de Strasbourg, à la Comédie de Caen, au Théâtre du Campagnol – CDN de Corbeil-Essonnes, l'École régionale d'acteurs de Cannes... Il fonde la compagnie *Corps à Sons*, au sein de laquelle il écrit et met en scène des spectacles-musicaux en prise avec la violence sociale de notre temps.

CONTACT PRESSE :

Catherine Guizard et Francesca Magni

06 60 43 21 13 / 06 12 57 18 64

lastrada.cgizard@gmail.com / francesca.magni@orange.fr
www.lastradaetcompagnies.com / www.francescamagni.com

Léa Moreau – Création sonore



Léa aborde la musique par le chant classique, pratique depuis l'adolescence. Elle quitte son Lille natal pour Paris en 2009, et poursuit des études de musicologie à la Sorbonne et de chant au Conservatoire Régional de Paris. Attirée par la composition et la musique électronique, elle rejoint les classes de musique assistée par ordinateur des Conservatoires du 20e arrondissement et du 18e arrondissement, puis obtient un Master de création musicale et sonore à l'université Paris 8. Depuis, elle mêle sa voix à ses sons acousticosynthético-electroniques. Avec la chanteuse et multi instrumentiste Akemi Fujimori, elles fondent en 2016 le duo d'electronica Dismaze, qui sort ses premiers EPs *Animals* et *People* en février 2018. Elle crée également des bandes sons pour la vidéo (notamment pour les artistes Manon Giaccone et Stéphanie Carranza), ainsi que pour le théâtre. Elle travaille avec la troupe du Marlou théâtre, pour laquelle elle a composé la musique et la joue en live pour les spectacles *Moby Dick* et *Amamonde*, ainsi qu'avec le collectif MiT, pour leur pièce en appartement Daisy.

15

Leslie Moquet – Scénographie et costumes



Après une formation dans la mode à l'école Duperré et des stages dans le design textile, Leslie Moquet s'oriente vers des études de costume de scène et d'écran.

Elle développe un intérêt particulier pour l'image, partant du graphisme au travail de l'image, sur l'objet ou textile. Ceux-ci sont, pour elle, des vecteurs d'histoires, propices à interroger des esthétiques multiples et à faire appel à des matériaux originaux voire improbables.

En 2021, elle crée les costumes et les accessoires de *Shake the Tempest !* pour la compagnie Sandrine Anglade.

CONTACT PRESSE :

Catherine Guizard et Francesca Magni

06 60 43 21 13 / 06 12 57 18 64

lastrada.cgizard@gmail.com / francesca.magni@orange.fr
www.lastradaetcompagnies.com / www.francescamagni.com



CONTACTS

les Chants égarés

06 52 25 13 25 – leschantsegares@gmail.com

CONTACT PRESSE

Catherine Guizard et Francesca Magni

06 60 43 21 13 / 06 12 57 18 64

lastrada.cguizard@gmail.com / francesca.magni@orange.fr

www.lastradaetcompagnies.com / www.francescamagni.com